Unidad 49

Folleto 4:

Apoyo a la transmisión del patrimonio cultural inmaterial

#### Ejemplo 1:

La transmisión de *los conocimientos tradicionales de los chamanes jaguares de Yuruparí* reviste interés debido a que el ritual sirve de vehículo para transmitir las estructuras mitológicas y cosmológicas de idéntica importancia para los hombres y las mujeres de los grupos étnicos locales en la región del sudeste colombiano. El ritual transmite a los niños varones las reglas para mantener la salud del pueblo y el territorio como parte de su pasaje a la edad adulta. En lo que respecta a las mujeres y las niñas, el ritual transmite los conocimientos tradicionales sobre el cuidado de niñas y niños, de embarazadas y la preparación de alimentos. *Así pues, podemos observar con claridad las líneas masculinas y femeninas trazadas para la transmisión de las funciones de género diferenciadas.*

#### Ejemplo 2:

En el Japón existe una forma artística de exvotos u ofrendas mediante la cual dos intérpretes —un titiritero de muñecos de madera y un percusionista— colocan muñecos de madera en dos cajuelas de madera y visitan los hogares el día de Año Nuevo para hacer sus interpretaciones. Tradicionalmente, esta forma ha sido transmitida entre hombres, aunque diversos factores, incluido el envejecimiento de los intérpretes, han dificultado la transmisión de estas costumbres y rituales. A fines de la década de 1990, se estableció una asociación para reavivar y transmitir las tradiciones de este arte de exvotos u ofrendas. Al mismo tiempo, una mujer solicitó a un maestro intérprete convertirse en aprendiz de esta tradición. De forma inusual, el pedido fue aceptado y desde entonces la mujer se ha dedicado a la transmisión de esta forma de arte.